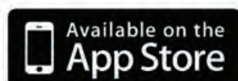
WUBBO OCKELS A IMPRESIONA STUDIANTENAN



GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko





Participa na e screening nacional y siña mas

Minister Visser: Cancer di cuero ta e tipo di cancer # 1 na Aruba

NA Aruba malesanan cardiovascular, popularmente yama malesanan di "curason", ta presenta cu mas frecuencia; cancer ta bin na e di dos luga. Minister di Salubridad y Deporte, dr. Richard Visser a splica cu entre e diferente tiponan di cancer, na Aruba cancer di cuero cu kisas no ta considera esun mas espantoso, pero ta esun cu mas ta dominando. E mandatario a splica cu e crecemento pa aña di casonan nobo di cancer di cuero mester atencion urgente, como cu estadistica ta mustra cu ya a pasa 200 caso nobo pa aña na 2011 y e crecemento ta sigui considerabel.





Minister Dr. Richard Visser a duna e siguiente cifranan: aña 2007 a constata 133 caso, aña 2008 a atende 144 caso, aña 2009 tabatin 156 caso y na aña 2011 nos a conoce 208 caso di cancer di cuero. Dermatologonan dr. Nuris Lampe y dr. Eugene de Swart ta splica cu particularmente e casonan di e tipo di cancer di cuero mas mortal, cual ta melanoma, a mustra un crecemento grandi. Melanoma, segun dr. Lampe, ta plama lihe den e pashent su curpa, pues ta conoce "metastase" lihe si acaso e no wordo trata na tempo y correctamente. Melanoma tambe ta conoci como e "cancer preto", como cu e ta presenta su mes como un moedervlek, cual ta cambia di color. Dr. Lampe a añadi cu mayoria melanoma ta curabel, pero ta esencial pa detecta y trata esaki tempran.

E casonan di hende homber cu ta wordo diagnostica cu cancer di cuero ta mas hopi y ta creciendo den cantidad mas cu cerca hende muhe, Minister Visser a subraya. E mandatario ta splica cu en general na Aruba hende ta hopi exponi na solo y e exposicion continuo na solo, sin of cu poco proteccion, ta causante di cancer di cuero den mayoria caso. Hopi hende a bay traha den construccion of trabaonan cu ta tuma luga den solo y asina ta exponi henter dia na e rayonan dañino di solo y e chensnan pa desaroya cancer di cuero ta bira mas grandi.

Entre 2010 y 2011 tabatin un crecemento di 14% den casonan nobo di cancer di cuero. Dr. Lampe ta considera esaki algo alarmante y p'esey hunto cu su colega dermatologo, dr. De Zwart a dicidi pa organisa dos dia di chekeo y concientisacion, dia 16 y dia 17 di maart proximo. Riba e dos dianan aki, e dermatologonan lo atende tur persona interesa den haya un screening pa cancer di cuero gratis, como tambe lo siña e persona con pa observa su mes curpa y reconoce cambionan cu ta consehabel pa laga un doctor check. Ta consehabel pa un persona haci un screening di su mes curpa un biaha pa luna, esaki ta tuma solamente 10 minuut, dr. Lampe a expresa. E screening ta tuma luga "one-on-one" di e mesun forma cu un consulta cu doctor normal ta tuma luga, den oficina di doctor entre e doctor y e pashent.

Tur esunnan interesa den e screening gratis aki por acudi na Dermatology Center na Stadionweg 16, Oranjestad riba dia 16 di maart of dia 17 di maart na IMSAN, San Nicolas. E chekeonan ta tuma luga entre 9'or di mainta pa 12 di merdia y di 1'or pa 6'or di atardi.

Registracion prome pa un cita tambe ta posibel, via e-mail checkboquero@gmail.com of por yama 588-5506 prome cu dia 16 di maart. Pa mas informacion tocante cancer di cuero y con pa preveni e malesa aki, por fabor consulta e website www.bestdermaclinicaruba.com of pagina di Facebook www.facebook.com/DermaClinicAruba. E mesun tipo di screening ta tumando luga na Hulanda, Merca y mas di 80 pais rond mundo, dr. De Swart a splica. Esaki lo fungi pa Aruba como un "nulmeting" segun Minister Visser y e cifra lo wordo comparti cu diferente instancia, pero principalmente cu Departamento di Salubridad Publico, cual lo uza esakinan pa por haci miho proyeccionnan concerniendo e necesidadnan pa cuido general na plaso cortico y largo na Aruba.

Minister Dr. Richard Visser a splica cu e estadistica aki lo ta di gran ayudo tambe pa sigui e desaroyo di e diferente tiponan di cancer di cuero na Aruba pa e planeamento di tratamento di cancer pa nos populacion, cual den futuro lo tuma luga na Aruba mes na IMSAN, unda lo tin un centro di oncologia hunto cu Baptist Health South Florida.



Minister Visser a duna di conoce:

Landslaboratorium lo bira un entidad independiente na 2014



MINISTER di Salubridad y Deporte, Dr. Richard Visser a anuncia cu Landslaboratorium ta den un proceso di restructuracion caminda e obhetivo ta pa independisa e departamento aki. Kier a haci aki na 2013, pero e lo sosode na 2014 pa motibo cu e presupuesto no tabata duna pa esaki. E mandatario a bisa cu e proceso y aki mester tuma luga pa e departamento aki keda competitivo ya cu sino no lo por atrae e specialistanan cu e mester. E profesionalisacion mester bin y esaki a wordo analisa for di basta tempo caba. Na 2014, si tur cos sigui bay bon lo procede na haci Landslaboratorium un entidad riba su mes, el a expresa. Esaki ta duna oportunidad pa Landslaboratorium haci su trabao na un forma mas eficiente y haci uzo di e ultimo avancenan tecnologico cu e specialistanan y nos hospital mester di dje. "Manera cu e ta, e no por duna e servicionan ey". Minister Visser a duna di conoce cu ora cu Landslaboratorium independisa e lo drenta den un mercado competitivo manera tur otro NVnan cu tin na Aruba.

"E idea ta pa e calidad subi y pa e servicio drecha y bira miho pa hospital, pa specialistanan, pa nos dokternan". Banda di esaki, e mandatario a enfatisa cu e prijs di e laboratorionan mester wordo actualisa y haci e prijs di e testnan mas barata. E laboratorionan lo mester competi den prijs y AZV lo atende cu tur. Dr. Visser a subraya cu e laboratorio cu tin na hospital tambe lo bira parti di e Landslaboratorium independiente. E personanan aki tin un salario mas halto di e norma cu tin como dienst y e ora no lo por wanta nan y no por paga e specialistanan cu mester pa duna e servicio cu ta wordo rekeri.



Husticia ta ofreciendo un **recompensa di Afls10.000,--**

NA cualkier persona cu duna e asina yama "tip di oro" cu berdaderamente hiba na e detencion di e profugo di husticia Johannes Span Ospino. Cualkier persona cu tin informacion por duna esaki via e tiplijn di polis cu ta 11141 of tambe via central di polis cu ta number 100 of cualkier warda di polis. Nos kier recorda publico si pe tene bon cuenta cu e sospechoso ta un persona peligroso y no mester acerk'e, sino yama central di polis mesora cu mir'e. Pa bin na remarke pa e recompensa please duna bo informacion si yama via tiplijn.
Cuerpo Policial ta trahando duro "around the clock" pa logra pone man atrobe riba e sospecho menciona pa asina a segura cu e aparece dilanti mesa berde pa duna cuenta di e actonan di cual e ta ser sospecha.

Minister dr. Richard Visser:

Intencion di AZV no ta pa kibra Laboratorio Familiar sino pa yega na un ekilibrio

RELACIONA cu e caso cu Laboratorio Familiar a entama contra AZV Minister di Salubridad y Deporte dr. Richard Visser a splica cu nan ta bayendo corte pa wak ken tin rason. Tur dos banda tin motibonan pakico nan mester a bay corte.

Den e ultimo dos aña, AZV ta hopi mas cauteloso di kico nan ta duna na e laboratorionan ya cu den pasado esaki tabata un problema. Akinan e despota a cuminsa riba loke AZV ta duna Laboratorio Familiar.

AZV a laga sa cu nan kier sinta y purba yega na un ekilibrio. "E idea tras di esaki no ta pa kibra e laboratorio ni pa stop e laboratorio. Ta djis pa nos hiba un maneho riba nos presupuesto. Nos mester purba di tur banda wanta mas strak cu ta posibel", el a declara.



Studiantenan di Juliana School dependance na Hato:

Presentacion di Wubbo Ockels a impresiona studiantenan positivamente











Cu e mensahe cu ex-Astronauta Wubbo Ockels a hiba pa studiantenan di 1ste y 2de klas Juliana School dependance, a wordo capta, a keda demostra con nan a sigui cu masha atencion henter e presentacion di algo menos cu un ora.

Ockels ex-Astronauta den su presentacion a trata di hiba e mensahe cu cada un di nan ta un Astronauta riba Planeta Mundo y cu mester cuid'e pa futuro. "Mi ta hopi jaloers di boso. Aki 50 aña boso t'ey ainda pa disfruta di e cambionan cu maneho duradero ta trece cune, pero ami no."

Den forma di combersacion el a cuminsa pa puntra e studiantenan pakico un maneho duradero ta importante y kendenan lo beneficia di dje a lo largo. Pregunta cu a haya reaccion di varios studiante, cu a demostra cu nan ta bon na altura cu tur cos ta draai rond di proteccion di nos medio ambiente, pero tambe protege nos mundo pa e futuro generacionnan.

E hobennan a haya un splicacion di e experiencia di Ockels como Astronauta y pakico el a dicidi di traha na bienestar di un miho mundo pa futuro. "Ora cu mi tabata den espacio y a mira aya abou, mi a conclui cu mi no kier perde nada di esey, pero mi kier preserve tambe pa otro generacionnan." Y el a ilustra e capa fini di ozon, cu ta core un peliger inmenso consecuencia di huma cu ta sali for di industria of fabricanan, pero tambe di autonan. "Kico nos por haci pa evita tur e daño aki y protege e capa fini riba mundo cu ta duna nos bida?" El a puntra e hobennan y e contesta mesora tabata uza energia alternativo.

E hobennan a wordo presenta cu diferente proyecto existente cu no ta uza combustibel tradicional, pero ta funciona uzando energia alternativo, sea por medio di panel nan di solar, energia di awa of energia haya for di molinanan di biento. Loke cu a causa sorpresa cerca e hobennan cu p.e. den un glas di awa tin masha hopi energia, asina hopi cu e por suministra energia na Aruba completo pa cinco aña. Sinembargo e tecnologia no t'ey ainda pa por haci'e un realidad.

E dos hobennan van Kulken y Steve Geerman, ambos studiante prome aña, a keda masha impresiona cu e presentacion. "Energia duradero y positivo, pero nos mester custumbra pa gasta menos energia," e hoben a splica na final di e presentacion. E ta kere cu Aruba completo mester haya mas informacion riba e diferente formanan di energia y pakico energia alternativo ta importante pa nos mundo. E bishita di Ockels el a haya masha "leuk y cu el a bin conta nos con pa uza energia y con mester protege nos mundo."

Steve Geerman ta kere cu e formanan nobo di crea energia ta sumamente positivo pa Aruba y mundo. "Energia alternativo ta miho pa Medio Ambiente." E presentacion di Ockels tabata hopi bon presenta. "Loke cu a hala mi atencion ta e boto cu el a bin cune y e auto cu el a traha cu panelnan solar," segun Steve. E ta desea cu den futuro e lo por pone panelnan solar na su cas pa yuda pa baha e gastonan di coriente. Pesey tambe e ta na fabor di molinanan di biento, pasobra e ta traha coriente sin uza combustibel cu ta malo "pa nos medio ambiente".



2 Ganado riba e mesun dia cu Zodiac

Lotto ta sigui cambia bida di su hungadonan

E luna di februari ta sigui bay bon pa hopi hungado fiel di Lotto, ya cu un biaha mas, Lotto ta haci 2 fiel cliente super feliz cu e suma di 12.500 florin cu e wega di Zodiac di diaranson 20 di februari. Leonoro H. ta un fiel hungando di Lotto, desde cu Lotto ta existi y semper a cumpra e numbernan fiho, esta esun cu a sali diaranson ultimo; 0255 cu e signo Piscis. Leonoro a cumpra su ticket ganado na Roos Lottery, unda semper e ta cumpra su numbernan y purba su suerte. Den pasado ya el a yega di gana suma grandi caba, pero e biaha aki ta remarcabel, pasobra el a cumpra solamente 50 cent na e number aki y a gana 12.500 florin. Cu e placa aki, Leonoro ta bay uza, pa disfruta di un bon vakantie. Notabel ta cu riba e mesun dia aki, Zodiac a conoce un otro ganado mas, cu tambe a gana 12.500 florin, pero ainda e no pasa pa busca su check. E ganado a cumpra su ticket na JR-I Lottery. Lotto kier recorda tur su hungadonan cu nan tin 90 dia pa reclama nan. Pues tur e clientenan cu a cumpra nan ticket di e wega di Zodiac na JR-I Lottery, diaranson 20 di februari, revisa boso ticket, paso tin un ganado! Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Korsou, como tambe e wega promocional Tic Tac Toe, cu awor a drenta den su ultimo luna. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Dialuna 25 di februari lo no tin scol pa La Salle College Playa

Pa via di e medio aki nos kier a informa tur mayor di alumnonan na La Salle College, localidad Playa, lo siguiente. E fin di siman binidero lo cuminsa cu e renobacion di e gebouw di "DeTrupialen" riba tereno di La Salle College. Lo cuminsa cu bahamento di e dak di Asbest. Pa seguridad di tur nos alumno y docentenan, un instancia specialisa lo pasa dialuna pa midi si tin asbest den aire ainda. Pa e motibo aki directorado di La Salle College conhuntamente cu SKOA y Inspectie a tuma e decision di cera La Salle College riba dialuna 25 di februari binidero. Esaki como un medida di seguridad y precaucion. Diamars lo tin scol normal atrobe. Pa alumnonan di klas 4 na nos localidad Brown Building na Wayaca, tin scol normal dialuna.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - projecten:

- "Korps Politie Aruba – Aanschaf kantoormeubilair t.b.v. Vijf (5) afdelingen:
  a) Infodesk b) Motorunit c) Crisisbeheersing
  d) BFTO e) BOB

Korte omschrijving van het werk:
Aanschaf kantoormeubilair; het leveren van kantoormeubilair ten behoeve van de diverse afdelingen van het Korps Politie Aruba;

De bestekken zijn op 25, 26 en 27 februari 2013 verkrijgbaar. Bij het Korps Politie Aruba (KPA) Centro di Husticia, Macuarima 65.

Inlichtingen worden enkel verstrekt op:
1 maart 2013 om 14:00 n.m. ten kantore van KPA te Macuarima (Centro di Husticia, Sta. Cruz). t.b.v. Aanschaf kantoormeubilair;

U kunt op die dag uw vragen mondeling stellen. Deze vragen dienen tijdens de Inlichtingenvergadering ook door u schriftelijk te worden overhandigd. Verzoeken om informatie kunnen ook schriftelijk worden gericht via email aan mw. Leddy van Loon (lloon@kparuba.com) of mw Esmeralda van Mourik (evanmourik@kparuba.com).

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **11 maart en zal die dag digitaal worden verstuurd.**

De openbare aanbesteding vindt plaats op
1. **2 april 2013 om 14.00 n.m.** ten kantore van KPA te *Macuarima (Centro di Husticia, Sta. Cruz)* t.b.v Aanschaf kantoormeubilair.

De UAR-1986 NL is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering is bij het KPA en de contactpersonen zijn:
mw. Leddy van Loon en mw. Esmeralda van Mourik.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde inschrijvingsformulier.

De inschrijver dient bij de inschrijving de navolgende documenten over te leggen:
- Inschrijfformulier met specificatie inschrijfsom
- Bereidheidverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie t.w.v. 10% van de inschrijfsom.
- Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba(niet ouder dan 6 maanden).
- Andere vereisten zoals vastgelegd in het bestek

De offerte op dit werk dient negentig (90) kalenderdagen gestand te doen.

Macuarima 65, Oranjestad, Aruba
Telefoon: 527 2989, Fax: 527 2940

Ultimo ora nan di Benedicto como Papa lo ser transmiti via television

E ultimo momento nan di e pontificado di Benedicto XVI por ser mira live pa henter mundo, Monseigneur Edoardo Maria Vigano, director di Centro Televiso Vaticano (CTV).

Pa esaki, CTV a pone 26 camara pa sigui e actual acontecimento, e reunion nan y e prome aparicion publica di e futuro Pontifice.

"Nos ta pensando na nara e acontecimento respetando e persona di Papa y na mes momento informando na e fiel nan cu kier compaña Benedicto XVI na es momento asina importante, segun Vigano.

E camaranan poni pa e evento aki lo sigui cada detaye di e ultimo momento nan di pontificado di Benedicto XVI te dia 28 februari 2013 pa 17.00 ora local, momento cu e Santo Padre subi un helicopter para dirigi su mes na Castel Gandolfo, unda 3 ora despues e lo drenta efecto di su renuncia, dunando inicio e periodo di sede liber.

CTV ainda no a defini e forma cu lo cuida intimidad di Papa pero lo busca tene un transmision detaya y paso a paso di e evento nan. Diadomingo pasa un camara a drenta prome biaha e studio di Papa durante e Resamento di Angelus. "Nos a filma Benedicto XVI di lomba, Monseigneur Vigano a splica. "Den termino di imagen, nos kier a duna un idea di e gran brasa entre Papa y e multitud di fiel nan reuni na e Plaza di San Pedro", Vigano a agrega.

Ademas di e transmision nan live, e imagen nan lo ta disponibel pa distribui. Asina ta un documentario historico excepcional di e ultimo dia di pontificado cu por ser utilisa pa estudio, cientifico y documentalisa e servicio di rednan di television.

Di otro banda, yengando e Castel Gandolfo, desde e bentana di e residencia di verano di pontifice, e Papa lo saluda e fiel nan di Diocesis di Albano, Obispo local Monseigneur Marcello Semeraro a sigura.



John Hart

"Cu un Prome Minister ta cana den su pueblo, ta algo grandi"



Prome Minister Mike Eman den e bishitanan ta cu e ta haci semanalmente den barionan di Aruba, semper e ta wordo compaña pa un ciudadano di e bario of bisindario. Den e bishita di diahuebs mainta na Bloemond, por a mira cu un di e pilarnan di Paradera, esta Calin Lacle. Pero tambe John Hart, di Tamarijn, kende hunto cu su ruman a compaña e mandatario den su bishita na casnan den Bloemond. "Mi a mira cu e bishita a bay hopi bon. E hendenan ta acept'e y ta habri porta p'e cu alegria,"Hart a splica. Loke tabata remarcabel pa e ciudadano aki ta cu e ruta a bira mas largo, pasobra cada biaha tin mas hende ta pidi pa Prome Minister Eman bin saluda nan, pero tambe autonan ta para riba caminda pa duna e mandatario un brasa y gradicie pa bishita y ta preocupa cu nan bario. "E tin un tremendo aceptacion cerca e habitantenan," Hart a bisa. El a agrega cu e solo hecho cu un Prome Minister di un pais ta cana den un bario, saluda y combersa cu e ciudadano comun y coriente, ta algo grandi, y cu nunca sa mira, si no ta den eleccion.

Ta prome biaha cu Prome Minister Eman a bishita Bloemond, aunke cu el a yega di bay den otro areanan di Paradera caba. E tipo di bishitantenan aki ta algo cu e mandatario a bin ta haciendo pa mas cu dos aña y e reaccionnan semper ta bon. Principalmente pa motibo cu e mandatario ta interesa pa scucha for di e habitantenan kico ta nan desea pa e area unda nan ta biba. Semper tambe e mandatario ta wordo compaña door di funcionarionan di entre otro Serlimar y esnan di GKMB pa mira si nan por haci algo pa e habitantenan. Pa John Hart, Bloemond ta un di e barionan mas bunita den Paradera, cu a florece bira grandi, sinembargo tin algun cos cu no a bay manera mester ta. Tin un caminda cu a tarda masha hopi pa wordo construi y "pa colmo a wordo laga na mita. Ta Minister Benny Sevinger a bin y a duna ordo pa caba cu e trabou. Ainda falta un pida di Seroe Pita pa e caminda grandi pa yega Piedra Plat, e ora e ta completamente cla."

Hart ta mira un necesidad pa e bario di Bloemond tambe wordo embeyece, pone acera na banda, pasobra tin hopi ciudadano cu ta core tur atardi of mainta, of core bicicleta. Pero e matanan a cuminsa crece strobando e ciudadanonan pa sigui haci nan ehercicio. "Si nan drecha esey, e bario lo bira mas miho," Hart a duna di conoce. Prome Minister Eman a papia cu Sr. Hart di mas cu 25 bario cu Gobierno tin den nan plannan pa wordo embeyece, unda cu ta pone acera y klinkers facilitando un miho calidad di bida pa e ciudadanonan y tambe pa nan por haci ehercicio, manera jog of core bicicleta. "Esaki lo no keda na e 25 barionan aki, pasobra den un otro fase, un otro grupo di bario lo wordo beneficia cu e plan di Gobierno pa embeyece Aruba completo," Premier Eman a splica Sr. Hart.

Alivio cu Coriente Masha comentario positivo Sr. John Hart tabatin tambe pa e maneho di Gobierno pa baha e tarifa di awa y coriente cu a tuma luga na fin di aña. "Nos a ripara mesora den e cobransa e diferencia ora cu a baha e tarifa di awa y coriente. El a baha considerablemente," Hart a bisa cu un sonrisa riba su cara. Pero tambe, el a splica cu el a sigui e maneho berde di Gabinete Mike Eman, unda cu el a cambia tur su luznan pa esnan cu ta spaar coriente y cambia airco pa esnan inverter. "Tur esaki a yuda na baha e gastonan na mi cas," el a finalisa bisando.

Renaissance Aruba Resort & Casino a ricibi bishita di presentado di 'Travel Show' Chris Robinson



Recientemente Renaissance Aruba Resort & Casino a ricibi bishita di presentado di e programa radial dedica na biahe 'Travel Show' Chris Robinson di Canada kende a wordo compaña pa su señora / productor Sra. Dara Bread. Riba invitacion di Sra. Colleen Lessard, Sales Manager di Canada & Upper Midwest USA- Aruba Tourism Authority, Chris y su casa Dara a cera conoci no solamente cu Renaissance Aruba Resort pero tambe cu Aruba den su totalidad pa asina mira un poco mas di cerca kico tur Aruba tin pa ofrece como un destinacion turistico pa famia. E pareha a saca varios potret y a hiba combersacion cu huespednan como preparacion pa dos transmision di programa di radio di cada uno 1 ora na Toronto y Montreal dia 23 di februari proximo. Ora ta trata di un destinacion di vacacion familiar mester sondea luganan cu ta 'Kids Friendly', pa por haci esaki Chris y Dara a bishita Thomas Cook (Sunquest Program), Renaissance Ocean Suites y Patamingo Kids Club caminda nan a ricibi un tour cu Sr. Tino Daal. Ademas di esaki e pareha a haci un inspeccion di entre otro e Ocean Suites Rooms, area di piscina, facilidadnan di e Resort y Renaissance Island. "Ta bishitanan manera di e popular figura Chris Robinson ta duna nos isla Aruba oportunidad di haya cobertura internacional, cu sigur lo ta di gran importancia pa nos industria turistico. Chris Robinson como presentador di un programa di biahe sigur sa kico ta tur e aspectonan cu ta atrae un biahero pa scoge un destinacion turistico, pa e motibo aki a brinda Chris y su esposa Dara lo maximo di Renaissance Aruba Resort y ofrece un recorido di Aruba en general pa asina garantisa cu nan lo haci un bon promocion pa nos isla via di e programa 'Travel Show'", esaki di acuerdo cu Sra. Zugheila Lindeborg ehecutivo di mercadeo pa Renaissance Aruba Resort.

Star Mile member pa Sr. Otmar Oduber



INSEL su programa di incentivo pa biaheronan STAR MILES a haya un miembro nobo den persona di e Honorabel Minister di Turismo, Transporte y Labor, su Excelencia Sr. Otmar Oduber.
E Carchi di miembresia a wordo entrega door di InselAir Aruba CEO Sr. Frederick Nuboer. InselAir ta incentiva su biahero nan cu e Carchi mi miembresia Star Miles cual ta duna e pasahero diferente incentivo ora di biaha.

Tin diferente nivel di miembresia cual ta depende di e cantidad di punto cu e pasahero tin acumula.
E turno a yega na Minister Oduber pa ricibi e Diamond level cual sigur lo dunele tur e beneficionan ora cu e tin di haci su biahe nan cu InselAir.



Cu prijsnan special riba auto Volkswagen

Awe bo lo tin chens di Switch Your Ride na GTi Aruba

GTI Aruba lo habri awe su portanan pa celebra su prome actividad pa 2013, den forma di e "Switch Your Ride" Car Show, cu prijsnan special riba autonan Volkswagen nobo.

Volkswagen ta un di e tres fabricantenan di auto mas grandi na mundo, y e mas popular na Europa, y awor Aruba por tambe disfruta di un generacion nobo di e autonan aki via nan dealer autoriza, cual ta GTi Aruba.

Lo tin en especial autonan compacto manera e Golf cu e Polo, cual incidentalmente t'e dos autonan di mas benta na Europa pa 2012, ademas di autonan SUV manera e Volkswagen Tiguan.

E Tiguan tin un acogida rond mundo y a cuminsa haya bon recepcion na Aruba, danki na su interior comodo y amplio. Lo tin ademas den exhibicion e legendario "Golf GTi". Esaki ta un version di e Volkswagen Golf tradicional cu un nivel di potencia y maneho superior, y cual badge sigur ta ser reconoci pa calidad y capacidad di maneho superior.

T'e atributonan aki a guia e decision di duna e car dealer oficial di Volkswagen na Aruba e nomber cu orguyosamente tin awendia. P'e evenemento aki lo tin banconan presente den nan showroom pa facilita financiamento "on the spot", y lo tin un ambiente agradabel cu musica, snacks y bebida. GTi Aruba ta extende asina un invitacion cordial pa awe diasabra na GTi Aruba, ubica net dilanti di Garage Centraal Aruba, p'asina probecha di e prijsnan special den autronan Volkswagen, y asina por logra yega na un "Das Auto".

Conoce bo matanan Local Beishi lama

TUR hende cu a conoce e canti lama na Palm Beach prome cu nan a traha Americana Hotel cual ta Occidental awor, por sa kico Beishi lama ta. Ne a luga ey y tur bandi djey tabatin hopi Beishi Lama, nomber cientifico: Crossopetalumrhacoma. Ainda bo ta mira algun ehemplar na Eagle Beach caminda hende ta campa. Ta di spera cu e reglanan di campamento di Semana Santa por inclui pa no kap e matanan. Tambe bo ta haya e rond di Plas di Bubali, rond di Saliña di Malmok pero tambe na Rodger's Beach.

E mata aki na Aruba ta bira mes grandi cu 3 mescos na Florida y otro isla y paisnan di Caribe unda nan ta crece tambe. E ta crece riba tereno nan cu awa no ta para riba dje. Recientemente mi a mire ta crece riba baranca nan pabou di e grot nan na Parke Arikok, pero masha chikito, como 70 cm, Tambe mi apreciado amigo na LVV cu a contribui na e articulo aki a mire te cu 3 m. halto den Rooi Calbas y mas chikito pero cu un stam cu un corona defini ariba baranca patras di Rooi Koochi, den Parke Arikok.

Tempo nos ta mucha prome cos cu nos haci ora nos bay Palm Beach ta busca beishi pa come. E frutanan ta entre 3-6 mm y nan ta bira biña ora nan ta hecho. E pipita rondo ta consisti di varios simila, y e ta pari henter aña. Mi ta supone cu e ehemplar nan na Palm Beach y cercania no ta hopi grandi manera esun nan den parke pasobra e circunstancia di crecemento tabata mas miho den Parke. Mi por pensa cu e cultivo di aloe a elimina e ehemplar nan grandi pa kita sombra. Tambe mas cu 50 aña pasa ainda hende tabata cushina cu carbon y e ora tabata kap loke nan hay'e. Un otro desaroyo tabata e Refineria di Eagle (Shell) cu tabata ocupa e area di e beach y ta hopi posibel cu nan a kita ehemplar nan grandi. E reisnan ta wordo uza pa promove urinamento y trata infeccion di riñon y blaas ta wordo skirbi.

Actualmente tin especime nan ta creciendo den Hortus Fantastica, pa garantisa cu nos generacion nan di mucha nan por siña conoce e mata aki. Na Aruba tin hopi mata cu nan ta yama beishi. Esaki ta beishi lama.

FTV 2013 a regla transporte pa tur hoben di diferente districto

MIRANDO e cantidad di registracionnan cu a drenta biniendo for di diferente districto y diferente scolnan, comision di FIRST TIME VOTERS a logra regla diferente busnan di transporte publico cu lo ta transportando e hoben cu kier asisti e evento aki pero tin problema pa yega Westin y bay bek cas. Danki na bon colaboracion di Arubus , por conta diasabra 23 di februari cu busnan saliendo 4.30 di atardi for di stacion di bus den centro di San Nicolas, parando na parada di bus di Balashi, Wayaca y Oranjestad . Despues di conferencia 8.15 di anochi e busnan aki lo ta cla pa transporta e hobennan pa Local Store pa nan por asisti e after party y pa 10.30 di anochi busnan lo ta cla pa baha cada hoben bek pa nan districto.

FTC 2013 kier haci un yamando na e diferente organisacionnan di bario cu si tin interes pa participa na e conferencia aki, nan ta mas cu welcome pa mail nos na ftvconference2013@gmail.com pa asina aki nos por regla transporte pa bo bario tambe y asina no laga ningun hoben afo di e evento fenomenal aki.













FATUM Sprint Triatlon a keda posponi

E FATUM Sprint Triathlon cual mester a tuma luga dia 10 di maart 2013 a keda posponi. Esaki door cu AWB tin un evento mesun dia y mesun ruta. Diaranson awor directiva di ATA tin reunion y lo delibera ki dia e fecha lo bira y lo manda mail ora tuma un decision. Nos disculpa pa e cambio y nos ta spera boso comprension p'esaki.

Aruba y su mal gobernacion pa 12 aña largo

SEÑOR Redactor,

Awe mi t'ey bek atrobe pa asina comparti cu mi pueblo mi pensamento nan cu tin mi dia pa dia mas preocupa na e manera con mi pais cu yama Aruba ta wordo maneha. Na prome luga nos mester para keto un rato y reflexiona kico ta situacion cu nos como habitante ta bibando aden awendia y con serio esaki ta. Mi ta kere como ciudadano di e pida baranca aki, cu semper y cuando cu mi a traha honradamente tur mi bida pa asina hiba e pais aki padilanti, y awe mi ta cremencha di e tiki pensioen di behes aki entre mi casa y mi persona cu no ta nada di gaba, pero cu gracia na dios nos ta lora cu esaki como pensionado. Locual ta duel nos si inmensamente mi tin cu bisa ta ora cu nos recapitula con e pais aki a wordo goberna pa 12 aña largo. Si nos wak bon den 12 aña caminda e pais aki a wordo goberna multiple biaha door di e mesun dos (2) partidonan politico anto si nos haci un inventario ariba e pais aki awe, mester ser bisa cu tur hende a bira mas y mas pober ariba e baranca aki y sin mira ningun sorto di adelanto substancialmente pa cu e pueblo den tur sentido di palabra. Hopi tempo atras nos tabata papia di debenan di un pais manera Aruba di algun miyones di florin, pero awendia nos ta papia di debenan di biyones di florin na debe. Shonnan e ta hopi tristo, e tristo no solamente pa nos como pensionadonan pero cu practicamente algo devastado pa e generacion na caminda. Si nos tuma por ehempel di Punto Basora te cu Westpunt pa locual ta inversion cu mester a ser haci for di 12 aña pasa y presente e ta algo di lamenta profundamente con partidonan politico a malgasta cantidad grandi di placa pa 12 aña y ta continuando. Abusando di fondonan di e pueblo aki a cuminsa durante e gobierno anterior y actualmente esaki ta siguiendo mesun rumbo, anto sin piedad pa cu e pueblo aki. Nos como pueblo si a bin ta comprende algo awor, cu e dos (2) partidonan politico di mas grandi por tin nan idealismo di nan partido, pero locual nan a haci cu e pais aki practicamente mester ser bisa cu nan e lage na ruina. Durante 12 aña un cantidad grandi di diferente politico a sa di enrikece nan mes financieramente anto sin importa nan mes e consecuencia pa cu e pueblo mañan. Pueblo ta soportando e abuso aki caba pa diesdos (12) aña y atrobe den vispera di un otro eleccion den porta atrobe. Cuanto mas nos como pueblo mester keda soporta esaki!!! Durante campaña un cantidad di promesa y mas promesa y un pueblo cu ta sufri di hamber y gastonan mensual impagabel, un salubridad publico total loss, nos hendenan ta muriendo dia tras dia den un hospital cu te ainda no conoce un maneho dinamico. Un Minister di salubridad publico miyonario cu negoshi di botica tur caminda, te awe ainda no por nombra un volksgezondheid inspecteur pa haci investigacion ariba tur tereno necesario di salubridad publico. Tur esaki tambe ta bin pa motibo di negligencia ariba diferente maneho pa cu salubridad publico cu e Minister anterior di salubridad publico a hiba. Pa motibonan di terco y capricho durante 12 aña di diferente gobernacion awe nos pueblo ta sufriendo cruelmente. Nos como pueblo mester bay pone un paro pa semper na esaki. Papiando bunita y caba di sink Aruba a pasa pa pasado. Durante lunanan nos dilanti nos como pueblo, mester bay lanta y no solamente critica esunnan cu ta goberna actualmente pero tambe esunnan cu a goberna e pais aki, malo den pasado. No tin awa pa laba ya caba ta nos yiunan lo tin cu bay carga e debenan pisa pa e manera con e pais aki a wordo goberna durante e ultimo 12 añanan. Politiconan ta bin y Politiconan ta bay y tambe esunnan den Parlamento cu practicamente no sa mes con pa controla gobierno y ta simplemente sinta eyden pa desaproba tur cos, di nan contra partida y sin splicacion como un parlamentario y cu pueblo si mester paga e parlamentario aki,no cualifica un cantidad grandi na su salario. Esaki nos ta yama " abusando di placa di pueblo ". Na final mi ta kere cu e " Yabi " ta nos como pueblo y como votado ta nos ta carga esaki y no e politiconan. Ami como ciudadano NO ta akinan pa sirbi ningun pero ningun politico, alcontrario ta e politico mester sirbi e ciudadano y e pueblo, kiermen e politiconan mester cuminsa na comprende esey di awor padilanti. Pueblo mester exigi un revision ariba e salario di e Ministernan Y Parlamentarionan pasobra den parlamento tambe e cuestion cada biaha ora cu e Parlamentario no kier vota y ta lanta sali y bay mester bira castigabel den Parlamento. Elimina tambe e asina yama inmunidad Parlamentario y bin cu un ley ariba esaki.

Te otro biaha!!!

Nomber conoci pa redaccion.

Partido MEP ta sigui crece

Districto di Tanki Leendert tin su propio directiva

DURANTE un reunion extraordinario di partido MEP a keda aproba pa duna e Tanki Leendert su propio directiva di districto. MEP asina tin un total di 7 diferente districto cu nan propio directiva, y bou di cada districto tin lidernan di bario.

Despues di cambio di lider a cuminsa e proceso di modernisacion y restructuracion di e partido. Pa esaki a reparti e miembronan den 6 directiva, pero awor a sinti e necesidad pa un directiva extra. Un grupo hopi activo y dedica di Tanki Leendert, bou guia di Sr. John Kelly, na forma masha profesional y dinamico a traha riba esaki y awor el'a bira realidad, Tanki Leendert tin su propio directiva y presidente Sr. Kelly a gradici lider di MEP pa e confiansa deposita den dje y henter e directiva, y a compromete pa lucha pa haci MEP bek e partido di mas grandi ma Aruba.



Cada directiva di partido MEP ta consisti di por lo menos 15 miembro di directiva, y bou di nan tin sub directiva y bou di nan tin e lidernan di bario. Miembronan di directiva tin como tarea pa bishita tur cas, hunto cu e candidatonan, y inventarisa kico ta locual ta biba den e bario. Y a base di e inventarisacion aki partido MEP ta preparando su programa di campaña.

E forma aki ta garantisa cu candidatonan y lider di partido semper ta keda den contacto cu su base, cu su sostenedonan y cu pueblo di Aruba en general. Esaki lo haci gobernacion mucho mas efectivo, pasobra bo ta trece gobernacion mas cerca di pueblo. Y evita locual ta pasa awor, cu e ministernan den gran mayoria a perde contacto cu pueblo. Mike Eman ta e unico minister di AVP cu ta saca potret canando den pueblo, pero ta dudoso si di berdad e ta conecta cu pueblo. Pasobra e expresion riba su cara riba tur e potretnan ey ta mustra cu e no ta sincero den esaki.

Cu e di 7 directiva di partido MEP ta sigui ta e partido miho structura na Aruba, y ta na caminda pa bira e partido di mas grandi na Aruba un biaha mas. Pabien na directiva di Tanki Leendert y henter e famia di MEP, y exito den e trabounan aki.

Ta bay asfalta e caminda di Sero Biento pa Verano y den Primavera

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu dialuna 25 di februari 2013 lo cuminsa cu e trabounan pa asfalta e caminda di santo na Sero Biento-Verano. E caminda cu ta bay asfalta ta core for di dilanti di e cas cu adres Morgenster # 86 D te cu dilanti di e cas cu adres Verano # 30 y for di e cas cu adres Verano # 31 te cu e cas cu adres Verano # 34.

Pa por haci e trabounan menciona lo mester cera e caminda aki. Lo cera e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion di 7.00' or di mainta te 4.00' or di atardi.

E trabounan ta bay tin un duracion di 7 siman.

Tambe lo bay asfalta e caminda di santo na Primavera for di e cas cu adres Primavera # 5 B te cu e cas cu adres Primavera # 211 C. Pa por haci e trabounan menciona lo mester cera e caminda aki pa trafico den ambos direccion for di 7.00' or di mainta te 4.00' or di atardi.

E trabounan aki tambe lo tin un duracion di 7 siman

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa haci uzo di e camindanan solamente pa sali for di cas of pa yega cas.

Lo indica e ceramento di e caminda cu borchi y heki di trafico.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabou por ocasiona.

Promoviendo mas salud entre empleadonan di Departamento di Salubridad Publico

Minister Visser ta sostene programa di ehercicio y nutricion



MINISTER di Salud y Deporte, dr. Richard Visser a bishita e team di maneho y empleadonan di Departamento di Salud Publico (Directie Volksgezondheid - DVG), unda a cuminsa cu un programa di movecion y promocion di bon custumber y nutricion pa un miho salud. Un programa similar, segun miembro di e team di maneho Sharline Koolman-Wever ta splica, a wordo ehecuta na aña 2003, pero a stop despues. E coleganan di Departamento di Salubridad Publico, kende regularmente ta haci midimento di entre otro peso y colesterol, a dicidi recientemente cu pa un miho salud nan kier reactiva e programa aki.

Minister Visser ta satisfecho y contento cu e iniciativa, pero sigur tambe cu e entusiasmo di e empleadonan. Mas cu 50 persona a inscribi na e programa aki y ta presenta e departamento aki den nos comunidad y sigur entre departamentonan di gobierno como uno ehemplar, cu bon iniciativa pa cuida nan mesun salud cu un programa bon y facil pa otronan sigui.

Despues di acerca nan colega Sonia Kappel, kende tabata un di esunnan encarga cu e programa anterior, un programa nobo pa un periodo di nuebe luna a wordo crea. Recientemente esaki a cuminsa, unda cu a conta cu presencia y apoyo di Minister Visser.

“Mirando cu ta algo cu semper Minister Visser a boga pe, y nos como un departamento di dje, nos ta kere cu nos mester ta un ehempel hunto cune pa stimula movecion na trabao,” Koolman-Wever a comenta. Cu aprobacion di e mandatario tur empleado ta stop di traha 4’or di atardi riba diamars y diahuebs pa tur hende hunto haci ehercicio. E programa di ehercicio ta di un ora, pues e empleado mes mester pone di su parti mey ora - di 4’or y mey pa 5’or - disponibel pa e programa.

Dos dia kisas no ta zona suficiente, pero e ta un comienso y sigur un stimulacion pa sigui, Koolman-Wever a expresa. E meta ta pa tur hende haci ehercicio un minimo di 150 minuut pa siman. Pa completa e 30 minuut cu lo falta, empleadonan ta wordo encurasha pa organisa eventonan hunto den nan tempo personal y participa na e eventonan di IBiSA den fin di siman.

Pa loke ta trata nutricion, Departamento di Salud mes tin e experticio aki “den cas”, pero ta conta tambe cu sosten di IBiSA. Tanto Sharline Koolman-Wever como Minister Visser ta subraya cu e tipo di actividadnan aki unda cu coleganan di tur departamento ta topa, ta yuda crea un miho team y trahamento hunto ta bay miho. E programa ta ofrece un ocasion excelente pa team building y bonding, segun e mandatario. Bo ta haya hendenan mas productivo, nan ta pensa miho, nan ta sinti miho y bo ta haya un miho producto na final tanto den su salud personal y su actitud y relacionnan na cas y trabao, Minister Visser a bisa.

“Nos ta wak den e ultimo tres añanan cu rond Aruba mas hende a cuminsa move, benta di bicicleta a subi, esaki ta algo cu nos mester sigui desaroya. Awo nos departamentonan a cuminsa move tambe y ta lead by example y nos ta encurasha nos otro departamentonan pa sigui nan ehempel. Movecion ta salud y nan no ta papi’e so, pero haci’e tambe,” Minister Visser a comenta. “Un empleado di salubridad publico mester ta saludabel,” Minister Visser a conclui bisando.

De Palm Island ta extende su Birthday Promotion



DE Palm Island kier a informa pueblo di Aruba cu nan lo sigui cu nan Birthday Promotion te cu 31 di mei! Manera ta conoci De Palm Island a cumpli 25 aña di existencia brindando pueblo y turista un experiencia inolvidabel. De Palm Island a keda sorprendi cu e cantidad di persona cu a sa di probecha e oferta aki. Ta pa e mesun motibo e isla a dicidi cu nan lo extende nan promocion te cu 31 di mei pa asina duna mas persona e chens di probecha di e oferta aki. Esey kiermen cu si bo ta celebra bo birthday den e luna di maart bo lo por ricibi un entrada GRATIS cu un compra di dos of mas entrada pa adulto. Pasa e siman cu bo ta haci aña na De Palm Tours Sales Center riba LG Smith Blvd. Mustra bo ID local como prueba cu bo ta un local y cu bo ta haci aña e siman ey. Kies e dia cu bo kier bay De Palm Island, den e weekend di e luna so. Cumpra bo 2 ticket adicional pa e mesun dia. Ora di bay De Palm Island mester mustra un ID valido atrobe. E oferta por wordo uza solamente un biaha. Tene cuenta cu bo por probecha solamente di e oferta den e luna cu bo ta haci aña. Manera ta conoci riba e isla bo por disfruta di cuminda y bebida sin limite, water park, banana boat, snorkel tour guia, kids corner y les di salsa gratis. Tambe lo tin diferente actividadnan entre otro volleyball y basketball pa asina bo por pasa un dushi dia hunto cu bo ser keri nan. Pa mas informacion yama 522-4400, bishita nos Facebook page (www.facebook.com/aruba.depalmisland.com) y scucha e morning show di Cool FM pa haya chens di gana un entrada nan totalmente gratis. Riba e potret nan por wak algun di e feliz ganadonan cu nan free ticket pa De Palm Island.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Bijeenkomst di Scout Baden Powell ta continua

GRUPO Scout Baden Powell na Eagle (Banda patras di veld di Riverplate) ta recorda tur su miembronan Scout cu bijeenkomst ta continua diasabra 23 di februari di 8.30 pa 10.30 pa Bevers y Welpen y di 2.00 p.m. pa 4.00 p.m pa Verkenners. Tin oportunidad pa hoben cu ta interesa den e mundo di scouting pa bin participa cu nos y experencia pa bo mes cuminsando di 5 aña di edad. Hopman, Vaandrig, Akela, Rainbow y Raksha.

Ashley Bransford cu tremendo resultado na Campeonato Division 2 di Florida

Medaya di Oro den 200 yrds Schoolslag





E atleta Arubano Ashley Bransford, cu ta studiando Marine Biology na NOVA Southeastern University, a participa cu e ekipo di su Universidad na e Campeonato di Florida di Division 2, esta e Sunshine State Conference Championships. Pa 4 dia largo landadonan di e 7 universidadnan di Division 2 di Florida a lucha den e Long Center Piscina na Clearwater Florida pa e posicionnan di honor, y pa e titulo maximo como Campeon di e division. Aña pasa Ashley y e ekipo di NOVA Southeastern a titula Campeon den ambos categoria di dama y cabayero. NSU a bini cu tur intencion pa defende nan titulo, pero e bataya tabata hopi fuerte cu landadonan di dos otro grandi nan na Florida, esta University of Tampa y Florida Southern College. Na final di e weekend, e damanan di NSU a termina na di 2 luga despues di University of Tampa, y e cabayeronan di NSU mester a keda satisfecho cu un di 2 luga despues di Florida Southern College.

Ashley a representa su scol den 3 evento individual y den 4 estafette. Den tur 3 individual Ashley a logra mehora su tempo y a clasifica pa final. Den 200 yards schoolslag Ashley a logra gana e medaya di Oro cu un tempo 2:17.53, e tempo aki ta Ashley su miho tempo y alabes e ta suficiente lihe pa clasifica pa e Campeonato Nacional (NCAA) Division 2. Den 100 yrds schoolslag y 200 yrds wisselslag, Ashley a landa su miho tempo durante e preliminario mainta, pero anochi den final no por a ripiti y a touch muraya na di 4 luga den schoolslag, y na di 8 luga den wisselslag. Aunke cu e dos eventonan no a bay manera Ashley a spera, su temponan tabata clasificacionnan pa NCAA's y Ashley lo tin e oportunidad un biaha mas durante e Campeonato Nacional. Ashley tabata miembro di e 4 x200 vrijeslag estafette cu a gana medaya di Plata, y tambe di e 4 x 50 y 4 x 100 wisselslag estafette cu ambos a gana medaya di brons.

E Campeonato Nacional Division 2 lo tuma luga na Birmingham Alabama di 6 pa 9 di Maart. Ashley lo representa su scol den e 100 y 200 schoolslag y tambe den 200 wisselslag. Alabes e lo forma parti di e 4 x 200 vrijeslag estafette cu aña pasa a logra yega final y All American honor. Esaki ta e tercer aña cu Ashley lo competi na e gran Campeonato aki y su meta ta pa landa su miho temponan y tambe pa clasifica pa final den su evento principal esta e 200 yrd schoolslag.



YMCA Aruba trahando cu Sport instructornan di IBiSA

YMCA Aruba ofreciendo Y's Care (trai' Merdia) ta sigui traha di cerca cu sport instructornan di IBiSA den oranan di merdia pa atardi. YMCA hunto cu IbiSa ta wak e importancia pa ofrece actividadnan varia deportivo pa e muchanan. Nan ta siña hunga hunto y esaki ta contribui na e desaroyo positivo di nos muchanan. Na YMCA Dakota nos tin Meneer Joel Martijn, un docente di scol un experiencia amplio riba e tereno deportivo y tereno pedagogico.

Meneer Joel cu a haci su estudio na Hulanda ta trahando na diferente scolnan y ta uza diferente metodonan pa asina engrandece e conocemento deportivo di cada mucha. Di e manera aki YMCA Aruba kier contribui na henter e comunidad pero siguramente na mayornan cu tin necesidad di un trai merdia pa asina nan por traha trankilo y sa cu nan yiunan tin posibilidad pa haci nan huiswerk na YMCA pero tambe cu nan ta activo den deporte. Pa mas informacion por yama YMCA Dakota na 5823072 pa asina haya mas informacion di nos Y's Care (Trai' merdia).

AWEMAINTA DEPORTE



Manchester City contra Chelsea lo ta un wega clave

CHELSEA di Rafael Benitez ta biaha pa Manchester pa menasa Manchester City, cu ta trata di mantene nan mes na di dos lugar. Un victoria den Etihad Stadium lo laga Chelsea na un solo punto di e team di Roberto Mancini, cu ta cuminsa na acepta cu Manchester United ta mustra imposibel pa yega, cu tin un 12 punto di ventaha riba nan. City a trata di recompone nan animo despues cu siman pasa den un wega di FA Cup nan a gana Leeds 4-0, pero t'e ainda ta corda con a perde contra Southampton 3-1. City, actual campeon di Premier League, a gana su ultimo wega di Premier League e 19 di januari ultimo contra Fulham (2-0), y a wak con den un luna casi ta perde tur su posibilidad den e campeonato.

Ainda asina, Aguero a bisa e siman aki cu no a perde speransa y cu su team lo no perde ningun punto den e 12 wega cu ta resta. Di cual e prome oportunidad di logra e obhetivo ey ta diadomingo awor contra Chelsea. Esnan di Benitez no por laga ningun punto bay, debi cu nan tras ta serca Tottenham cu tin un punto menos y Arsenal cu tin cinco punto patras. Cu trankilidad Manchester United ta yega e fecha aki, nan ta hunga contra Queens Park Rangers di Esteban Granero. E team di Alex Ferguson tin den agenda dos wega poco trankilo den e siguiente dia nan, contra QPR prome y Norwich un siman despues, prome cu hunga e siguiente reto, Real Madrid cu lo bishita Old Trafford dia cinco di maart. E ingles Wayne Rooney, e hulandes Robin Van Persie y compania a saca un valioso empate na uno den Santiago Bernabeu den Champions League, y lo trata na su cas di complica e eliminatorio pa e team di Jose Mourinho. Cu e futuro europeo mas gries, Arsenal di Arsene Wenger tin e necesidad di logra un bon final den Premier League si kier drenta den lugar pa hunga Champions e temporada cu ta bini. Despues di perde na cas contra Bayern Munich di cual ta laga Arsenal casi afo di Champions League, diasabra ta bolbe presenta dilanti su publico pa hunga contra Aston Villa cu e obligacion di saca tres punto. Tottenham lo hunga dialuna den e ultimo wega di e fecha, contra West Ham. Swansea lo no hunga e siman aki debi cu tin compromiso den e final di Carling Cup contra Bradford.





Cristiano Ronaldo ta felis den Real Madrid

E hungador di Real Madrid, Cristiano Ronaldo a bisa den un entrevista cu e critica ta parti di e negoshi di futbol y cu tin cu biba cun'e, aunke a reconoce cu loke mas ta duele ta e critica pa asunto leeuw di futbol. Den e entrevista cu e revista GQ, e portugues a mustra su banda mas personal, y porta menos conoci di su bida, pero semper mescla cu un poco di su carrera deportivo. "E critica ta parti di nos negoshi, nos tin cu biba cun'e. Loke mas ta duel mi ta e critica pa asunto pafo di e terreno di wega. Mi no ta rabia ora ta trata di mi forma di hunga, paso mi ta ripiti, mi ta e prome pa sa ora di hasi fout", e portugues a reconoce. Riba Real Madrid, Cristiano a laga cla cu e trofeo ta importante pero cu e resto tambe ta mescos. "Real Madrid ta e club mas grandi di mundo, e hende ta spera cu semper nos ta perfecto. Mi ta kere cu semper tin lugar pa bira mihor", e portugues a bisa.
Vincula na e club blanco y e posibel formacion di un clan portugues den e vestuario, Cristiano a bisa cu na comienso a relaciona mas cu Pepe y Kaká pa cuestion di lenguahe comun, pero cu esey no kiermen cu tin un clan. "Mi tin un monton di amigo den e vestuario di Real Madrid, no solamente mi compatriota nan", el a indica. Riba su relacion cu Alex Ferguson, teniendo na cuenta ademas e proximidad di e wega di buelta di Champions den Old Trafford, Cristiano a comenta cu tabata tin algun desecuentro cu e tecnico, pero di ta spera entre persona cu ta traha hunto tanto tempo na nivel asina halto. "Por lo demas, mi ta sinti solamente gratitud na Ferguson. E ta un entrenador fantastico y tambe como persona", el a bisa.
Riba e seleccion portugues y ningun titulo, Cristiano a bisa cu "e ta hopi mas dificil gana cu e seleccion cu e club". "Portugal a dunami e oportunidad di hunga wega di nivel halto y a ponemi na alcance di mi metanan importante. Nos a yega final na 2004, na semifinal na 2006 y tambe den Eurocup aña pasa, esey ta algo hopi bon. Y nos ta sigui ta un team hopi jong", el a bisa. Riba su futuro, na momento cu su carrera como futbolista caba, Cristiano a reconoce cu lo kier sigui den e mundo di deporte, sin descarta hasi esaki como entrenador. "Futbol ta mi bida. Mi lo kier keda den e mundo aki, incluso despues di stop di hunga. Pero pa e momento aki, mi ta bay concentra den e aña nan cu ta keda como hungador. E tempo lo bisa kiko lo pasa despues".

Oscar Pistorius lo ta liber t'e momento su caso bin dilanti



OSCAR Pistorius por paga y ta keda liber mientras ta warda su caso bin dilanti, despues cu esaki ta acusa di mata su amante Reeva Steenkamp na tiro dia di San Valentino. Despues di cuatro dia den corte, e huez Desmond Nair a delibera diabierna durante cerca di un ora y 45 minuut prome cu a anuncia su decision di duna e famoso atleta cu ambos pia amputa pa sali t'e momento caso bin dilanti. E huez encarga cu e caso, Desmond Nair, a bisa cu den bista di e totalidad di e prueba nan, e atleta ta considera e derecho aki. E huez a agrega cu awo tin cu wak e evidencia pa huzga y pesey por ta liber pa un tempo. Nair a bisa cu e declaracion hura di Pistorius, di cual a ofrece su version di e hecho riba e tiroteo riba e madruga di 14 di februari, a yuda e atleta den su solicitud pa sali. E condicion di fiansa cu Pistorius a haya ta, mester deposita 110 mil dollar cash y parece den corte dia 4 di juni, entrega tur su paspoort y abstene di solicita otro, abstene di drenta cualkier aeropuerto, mester entrega tur arma di candela y no por posee ningun mas, abstene papia cu testigo di e acusacion. No mag uza droga of alcohol durante e temporada. Ademas tin un persona encarga di e libertad condicional y persona di prison t'e na momento cu e caso sera. E oficialnan lo ta na tur momento cun'e y mester pidi cualkier permiso si kier biaha pafo di Pretoria. E mester duna un number di telefoon y mester ta localisabel durante dia y anochi. No mester bolbe na su cas y hasi contacto cu ningun residente di su propiedad, cu excepcion na famia Stander. Ademas, no por ta acusa di delito di violencia contra muher. Despues di e decision, Pistorius a cuminsa yora, aunke segun ta wordo bisa den corte, ya tabata hasiendo esaki den silencio durante e caso. Su famia tambe a mustra alivia, y algun a yora mientras tabata brasa y resa. Fiscal tabata pidi pa no otorga e libertad aki, argumentando cu e atleta tin e placa, e medionan di comunicacion y e motibo pa huy di Sur Africa. Pero e huez a bisa cu no ta kere cu Pistorius ta un riesgo di huy of un peliger pa sociedad.



Pepe:
"Cristiano Ronaldo ta e mihor"

PEPE, defensa internacional portugues di Real Madrid, a bisa cu su amigo Cristiano Ronaldo "ta e mihor di mundo" y a bisa cu "tin tur e cualidad pa ta un atleta". Aunke e Balon D'Or ta di e argentino Lionel Messi, Pepe tin cla ken ta e mihor hungador di mundo. Puntra pa e mihor futbolista cu a hunga den su carrera el a eligi Cristiano, cu ademas no a duda na pone esaki como e number uno di mundo. "Cristiano ta un hungador hopi completo. Tin tur e cualidadnan pa ta un atleta y pesey pami e ta un futbolista super completo y e mihor di mundo", el a bisa. Pepe, cu ya a hunga dos wega despues di bolbe bek di e lesion di enkle, a bisa cu e competitividad cu ta existi den Real Madrid na e momento aki di temporada, di cual ta hunga su opcion pa titulo. "Tur dia nos tin un training duro paso nos kier hunga. Nos ta 25 hungador y nos tur kier hunga. Esey ta bon pa e club y dificil pa e tecnico. Nos ta purba duna e mihor di cada uno pa por ta den e siguiente wega. Y cu e tecnico eligi e mihor hungador pa hunga e wega y duna e mihor pa yuda e team", el a bisa.

Local Store lo ta e anfitrion di the First Time Voters Conference After Party

HOBENNAN ta preparando pa diasabra awor pa ta presenta na e conferencia dedica specialmente na esnan cu lo bay vota pa prome biaha. E evento aki lo tuma luga na Westin Ballroom diasabra awor, cuminsando desde 5 'or di atardi pa 8'or di anochi.
Despues di e conferencia Local Store lo ta e host di un after party pa compensa e esfuersonan di e hobennan activo aki.
E anochi aki lo ta uno super alegre unda cu e grupo completo lo por baila, gosa y conversa riba e tema importante cu a caba di wordo trata durante conferencia.

Lo bay conta cu presentacion di DJ Karixon, UPGRADE MUSIC y DJ NUtzBeatz, cu ta e genero y grupo mas faborito di tur hoben.
Entrada Admision pa evento aki ta solamente posibel pa tur esnan cu atende e conferencia na Westin Ballroom. Mester tuma na cuenta cu entrada admision lo wordo restringi si bo no tin badge di conferencia.



Homber a maltrata guy nobo di su ex





Diahuebs anochi na un cas na Bubali un homber a presenta na cas di su ex y a topa e señora cu otro homber den e cas pero esaki no a cay den bon tera cu consecuencia e homber kier a bati su ex muhe. E homber a coy un obheto di construccion y aki kier a bati e muhe cune pero e guy nobo di e señora a para dilanti pa defende pero e ex homber a bati e guy nobo cune den su cara. E agresor mes a bandona e sitio y ambulance y polis a yega na e cas. Ambulance a wak e gravedad di herido y no sa ki daño por a haci paden na e cas y hibe Eerste Hulp. Tanto recherche y departamento tecnico a presenta na e cas.

Basta multa a cay riba Santa Helenastraat pa no bisti saftybelt

Polisnan ta keda enfoca riba e bistimento di saftybelt pa chauffeurnan cu ta core auto y no ta bisti esakinan diahuebs merdia a concentra riba Santa Helenastraat. Basta chauffeur ta consciente di bistimento di saftybelt pero bo ta haya bo cu un grupo di chauffeur cu ta mustra cu nan no ta stima nan mes y ta core auto manera cu nada pero den un desgracia esaki por yuda bo evita sla nan contra stuur y otro parti dilanti di bo auto.

Mas di 8 multa a keda parti pa cu safty belt.



Taxistanan disgusta a yega oficina di Departamento Transporte Publico

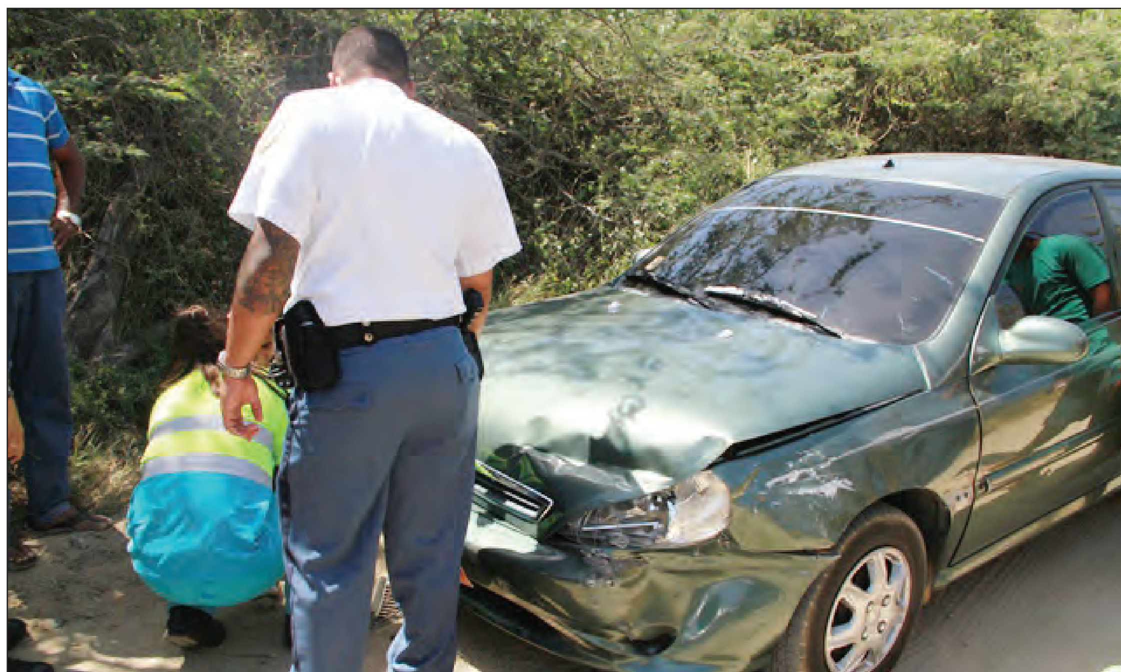


Diahuebs mainta varios taxista a uni hunto y aki a presenta na e oficina di Departamento Transporte Publico ex DOPV y aki a entrega un carta oficialmente na e director. Sr. Candido Werleman di TX-201 a duna palabra cu e carta cu na lo entrega ta relaciona pa un reunion lo mas pronto posibel unda e taxistanan ta perdiendo trabou ultimo tempo cu e plachi numbernan TO, A, V, bus, cu aña aden ta bay cu turistanan pero esaki ta birando mas pio y unda esaki na ta falta di respet pa e taxistanan y grita cu na por carga 5 pa 8 turista y cobra 3 pa 5 dollar pa cabes. Como taxista nos ta perde nos trabou y nos no ta tolera esaki mas y si e carta cu keda entrega na e director di DTP no haya atencion taxistanan lo cana nan caminda legal Taxista, Candido Werleman a comenta. Anos como Taxista ta cobra a base di un lista di prijs y e otro nan no ta cumpliendo cu esaki. A puntra Sr. Werleman di tin e personal di DTP cu ta ex DOPV si nan ta controla e tipo di cosnan asina, e contesta cu nos a ricibi ta cu NO tin control ta solamente riba Waf, Airport. Ora cu no tin taxi riba Waf cual un taxista mester paga 115 florin kico ta pasa cu e mes un personal di DTP ta coy e busnan y yena nan cu turista. Di otro banda a puntra Sr. Candido con ta bayendo cu e proyecto cu Airport a bin cune pa cu e ceramento di caminda con esaki a bay pa e taxistanan. Sr. Candido a comenta cu mas tanto di e taxistanan ta PRO y a paga e fee di aña y ta mirando e beneficio di esaki y ta bayendo miho. Mayoria e servicio aki ta bayendo miho. Algun di e taxistanan ta comenta cu e servicio ta durando un poco den playa debi cu tin hopi caminda cera y ta tarda pa yega Hotelnan.





Accidente frontal riba caminda di santo di Soledad







Diahuebs parti merdia un accidente basta duro y frontal a sosode riba caminda di santo di Soledad unda a sala un persona herida y tabatin varios mucha envolvi. Tanto un Kia Rio berde y un Mitsubishi Lancer shinishi a topa otro. E chauffeur di e Kia Rio berde di cu e ta bayendo ariba y semper ta pasa e caminda aki y a baha su velocidad paso e conoce e bocht peligroso aki y e Lancer a sigui bin duro dal den dje. Dos ambulance a presenta y aki a controla e victimanan.

Yiu a bira deremate den full bario pa cu fayecimento di su tata



Hopi awendia ta tuma algo trankilo ora cu un ser keri di dje fayece pero tin no por wante e emocion y ta pasa e linea pero den bario di Bubali un yiu homber a bira loco pa cu fayecimento di su tata. E tata a fayece diahuebs mainta y cu esaki e yiu homber cu ta stima su tata a bira loco y cuminsa kibra tur cos den cas pa despues kibra glas di auto completo y tabata basta histerico den e bario. Un bon tactica di recherchenan a logra topa cune y a wante di biaha y hibe warda di Shaba pa asina papia cune y relaha di e situacion dificil cu e ta pasando aden.



Hefboom na Waf a cay riba taxi

Diahuebs Polis di trafico a presenta na e porta principal di Waf na Playa unda pa un descuidao e hefboom lo mester a baha y dal riba un taxista su auto. E daño a keda haci parti dilanti y tambe patras di e auto. Kico a conduci esaki, e chauffeur y e personal di Waf a duna nan declaracion na autoridad.

Cruise Nite 2013 tabata un exito





Dialuna a tuma lugar e Cruise Nite 2013 di Maduro Travel. Den un sala casi completamente yen, e diferente agentenan di viahe a duna un splicacion encuanto di tur loke nan tin di ofrece. Diferente biahenan interesante tanto pa parehanan como pa e famia completo. Pa esnan cu no kier pasa den e molester di tin cu bula bai un otro lugar pa conecta cu nan crucero, awo tin e opcion pa subi aki na aruba mes y e crucero aki ta all inclusive, pues bo no mester worry pa nada mas. Si bo kier pasa un vakantie divertido, relahante of yen di actividad, tur esaki bo por haya na Maduro Travel. Simplemente pasa na un di nan filiaalnan unda cu nan lo yudabo cu placer.

Uniform nobo pa controladonan di DEZHI



Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria a introduci uniform pa su controladonan den colornan varia, dunando asina un aspecto alegre. Awor, ademas di tin un badge cu nomber y potret cu cual por identifica e controladonan di e departamento, nan por wordo identifica tambe door di nan polo cu e logo di e departamento. Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta pidi comerciantenan pa duna tur cooperacion na e controladonan pa asina nan por eherce nan trabao debidamente.

Rosario Bibo dialuna 25 di februari na Alto Vista



Dialuna 25 di februari lo tin otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 or y mey di anochi. Durante transcurso di añanan e Rosario Bibo a bira hopi conoci bou di e comunidad local, tambe cerca e hobennan cu ta en busca di spiritualidad como guia den nan bida. Como cu ta temporada di Cuaresma lo resa pa tur hende sinti e berdadero nificacion di Cuaresma y tuma tempo pa reflexiona con entre otro Hesus a pasa cuarenta dia den desierto y mester a resisti tur tentacion di Satanas. Tur hende ta keda invita pa asisti na e Rosario Bibo dialuna 25 di februari pa 7 or y mey di anochi na e cuna di devocion esta Alto Vista.

Kim Kardashian ta casi conoce e sexo di su baby



UN di e famoso ruman nan Kardashian por sa na e proximo ecografia ki tipo di paña e por cuminsa cumpra pa su baby cu e ta sperando hunto cu e artista Kanye West, ya cu tur probabilidad e lo conoce sexo di su prome baby. "Ainda mi no sa si e ta mucha muhe of mucha homber, pero sigur mi tin gana di sa", segun Kim a declara riba e portada di E! News.

Aunke Kim no a revela si e ta prefera tin un mucha muhe of un mucha homber, kico cu e ta e ta hibando un embaraso trankil y sin ningun complicacion. Den e sentido aki, e strea di television ta sigura cu no solamente e no tin problema pa drumi, sino cu e futuro baby ta permiti'e incluso drumi miho. "Mi ta drumi perfectamente, miho cu nunca. Di tur forma, semper mi a drumi hopi bon. Si bo pone mi den un sofa di un camber yen di hende y bisa mi cu mi tin 10 minuut pa drumi, sigur lo mi drumi 8 minuut", Kim a añadi.

Kim y Kanye West a core rond mundo cu nan romance y awo nan lo haci cu nan embaraso, asina nan tabata na Brazil.

Pitbull ta gana caso legal contra Lindsay Lohan

E biaha aki Lindsay Lohan a perde caso legal, y cu e artista di origen Cubano ken a ricibi e aprobacion di tribunal.

Na 2011, Lilo a demanda pa e letra di e cancion "Give me Everything" caminda cu Pitbull ta haci joke bisando cu e ta "cera manera Lindsay Lohan". Lindsay ta sigura cu e no tin e derecho di uza su nomber, di cual el a pidi indemnisacion. Sin embargo, e tribunal a bay na fabor di Pitbull. Un corte di New York a decidi siman pasa diahuebs cu e tema di e conocido artista, caminda tambe ta aparece Ne-Yo y Afrojack, tabata protegi pa e prome regla Mericano, ta haci mencion libertad di expresion creativo. "Esaki ta consolida e derecho di e artista, pa nan por expresa den e cantica. El a sinti cu e tabata importante recorda esaki pa proteha su derecho y e derecho di e artista nan.

El a dicidi pa lucha pesey", segun abogado di Pitbull, Marcos Jimenez. E magistrado Denis R. Hurley tambe a duna un boet na e letra di Linsay, Stephanie Ovadia cu 1500 dollar pa imitacion y falso representacion despues di cu Jimenez a sigura e pasado maart cu a crea su argumento a base di fuente nan digital.E protagonista di "Liz & Dick" tin un storia largo cu husticia y a ser encarcela varios bes, entre otro cos nan pa maneha auto bou efecto di alcohol y pa posesion di cocaina. Pitbull di su parti ta sigui cosecha exito, y cada bes mas fuerte den industria di musica. E ultimo entrega di Premio Lo Nuestro a sacudi e scenario.





Lider di MEP di bishita na Maristella

Den e siguiente Gobernacion MEP lo percura pa un miho cuido y bienestar pa nos grandi nan









Siman pasa lider di MEP Evelyn Wever-Croes hunto cu un delegacion basta grandi a bishita Maristella. E bishita aki a cay den masha bon tera cerca esunnan cu ta biba na Maristella y tambe cerca e personal. "Durante e bishita mi a haya oportunidad di combersa basta elabora cu e profesionalnan cu ta cuida nos grandi nan, y e problemanan cu nan ta encontra diariamente. Problemanan no dificil pa soluciona, pero mester di determinacion pa haci esaki.

Y nos ta determina pa soluciona e problemanan aki, pasobra ta solamente door di soluciona nan nos por garantisa un miho cuido na nos grandi nan. Tambe mi a combersa na un forma hopi ameno cu nos grandi nan, y di gradici nan personalmente pa tur e bon trabou cu nan a haci pa hiba nos pais padilanti. Ta pesey mes ami ta haya cu nos mester duna mas prioridad na cuido di nos grandi nan. Den nos programa di partido nos ta elabora extensamente riba e tema aki.

Nos grandi nan merece un cuido digno. Un cuido sea den nan propio cas, of den cas di cuido. Nos mester amplia e capacidad den casnan di cuido, pasobra actualmente tin hopi hende riba lista di espera pa haya un luga den un cas di cuido. Tambe tin grandi nan cu ta prefera pa keda nan cas den ambiente familiar, y den e caso aki tambe nos mester percura pa un bon cuido. Un otro aspecto importante pa nos grandi nan ta un dokter experto riba e tereno aki, un geriatria. Pasobra sino pa cada cos nos grandi nan mester tende di dokter cu ta biehes y purba biba cune, siendo cu un geriatria por duna un cuido mas avansa na nos grandi nan.

Tambe nos lo enfoca riba e aspectonan financiero di nos grandi nan, e belasting y primanan cu nan ta pagando ta mucho halto, y nos lo baha esey, pa asina nan por gosa di un seneltud contento", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Fundacion Edad No Ta Conta cu su famoso Rommelmarkt dia 24 di februari 2013

Diadomingo dia 24 di februari Fundacion Edad No Ta Conta situa na Bubali 121 lo tene su rommelmarkt cu ya ta bon conoci den comunidad. Pa e dia aki lo bay tin diferente articulo nan na benta manera entre otro buki, coy hunga, Xbox games, paña pa homber, muhe y mucha. Tambe lo bay tin articulonan pa cas, sin lubida cos di pasaboca y coy bebe pa kita sed. Orario lo ta di 10am pa 3pm. Di es manera aki ta invita comunidad pa asisti ne rommelmarkt cu su meta principal tapa organisa actividad nan creativo pa conscientisa e personanan cu a yega e edad di 60 plus cu nan tin ainda e capacidad y e potencial pa sigui desaroya nan mes ariba tereno cultural, social, educativo, spiritual, economico, antropologico, ecologico, politicamente, arte y aspectofisico. Nos grandi nan di nan turno ta pasa nan conocimento na e generacion hoben. Tur esnan cu ta interesa ainda pa un stand pa bin bende nan cosnan, nos tin algun disponibel. Pa reservacion pa un stand tuma contacto cu nos fundacion na: 5949460 of 7402381.



"Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento cristian di:



Francisco Xaverio Quandus
mihor conoci como: "Jancot", "Chico", "Padu"
30 November 1931- 21 Februari 2013

Na nomber di su:

yiunan: Elvira y Robert Maduro
Aschwin, Sherwin, Delwin
Elviro y Shirley Ridderstap-v/d Biezen
Edgar, Eldrick, Elviro Jr, Elgin, Shermaine
Edison y Maria Ridderstap-Geerman
Edison, Lydiamaria, Enrique, Lissete
Nelson y Germania Ridderstap-Garcia Santos
Charmaine, Chanella, Charissa, Angelson, Daniela
Franklin y Leonilda Ridderstap-Brito
Franchesca

Mama di su yuinan: Graciela Ridderstap

rumannan: Celestino y Ana Quandus y famia
Theresita Quandus y famia
Editha Quandus y famia
Alejandrina Quandus y famia
Pascual Quandus y famia
Juliana y Dominico Tromp-Quandus y famia
Thomas y Ina Quandus y famia
Paulita Quandus y famia
Emilia Quandus y famia
Jerry Neville Chai y yiunan

Bisanieto/a: Jondrick Ridderstap, Amylaine Carolina

Tur tanta y omonan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, amigo y amiganan, conocirnan y demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda y Merca.
Famia: Quandus, Ridderstap, Maduro, v/d Biezen, Geerman, Garcia Santos, Brito, Carolina, Kelly, Tromp, Gavidia, Lopez, Lewis, Dubero, Albertsz, Webb, Kalis, Giel, Donata, Hengeveld
Famia: Tromp, Bothman na Corsow
Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 25 Februari 2013 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana catolico na Noord. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kankerfonds" lo ta altamente aprecia.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home – Cumana
Diadomingo 24 februari 2013 di 7 or pa 9 or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos NO por ricibi bishita di condolencia na cas!!
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia!!!

Misanan na memoria di nos defunto stima: Diaranzon 27 Februari 2013 pa 6.30 pm
Diabierna 1 Maart 2013 pa 6.30 pm
Diadomingo 3 Maart 2013 pa 6.00 pm

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristian di:



William Antonio Fuentes Barros
19 september 1963 - 20 februari 2013

Na nomber di su:

esposa: Yadire Maria Fuentes-Barrios

yiunan: William Orance Fuentes y Roseann
Luis Fernando Fuentes
Linda Pamela Fuentes

mayornan: Thomas Emilio Fuentes na Colombia
† Gilma Ester de Fuentes

rumannan: † Carlos Emilio Fuentes y famia na Colombia
Marlene Cecilia Fuentes y famia na Venezuela
Esneida Ester Llanes Fuentes y famia
Analinda Fuentes na Venezuela
Dalinda Rosa Fuentes Rubiano y famia na Colombia
† Linda Marina Fuentes
Clara Ines Fuentes y famia na Colombia
Gilma Ester Fuentes y famia na Colombia

Sobrinonan: Ricardo, Tamara, Zahira, Ella, Miurica, Jose Llanes
Elany, Jose, Sanderson, Vanessa Hernandez
Milena y Jerson Fuentes
Fatima Lopez
Erica Rubiano
Emanuel Fuentes

Coleganan y amigonan di seguridad,

Famia: Fuentes, Cordoba, Llanes, Hernandez, Lopez, Rubiano, Lacle, Brujes, Hooft, Gilaldo, Gomez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 25 februari 2013 pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home (Cumana) pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 1 or di merdia pa 3 or di atardi na the Olive Tree Funeral Home, Av. E. J. "Watty" Vos 44, Cumana, sigui pa un respose.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home – Cumana
Diadomingo 24 februari 2013 di 7 or pa 9 or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



"Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Salmo 62:1

Cu un largo sufrimiento y fuerte dolor. Cu nos profundo tristeza a bay laga, nos querida



Sra. Ramona Beatriz Zambrano - Tromp
25 Februari 1950 – 19 Februari 2013-02-21
Mihor conoci como: "Bea", "Mama Bea" y "Oma Bea"

Na nomber di su:
Esposo Rafael Antonio Zambrano
Mama † Maria Salome Tromp - Quant
Tata † Marcial Gregorio Tromp
Yiunan Isabel M.B. Zambrano y Harwick Schob
Miosotis A. y René de Ronde – Zambrano
Nietonan, Anthony y Kayla de Ronde
Rumanan, Nicolina Mariana y Hubert "Porois" Tromp u yuinan
H. Randolf y Shahaira.
Sylvia Tromp
Marcial "Papi" Tromp y yiunan
Maria Christina Tromp y yiu
Jundar
Ruman di Criansa Irving R. y Sheila Jacobs – Rafini y yiunan
Ireno y Viviana Alexandrina – Willems y yiunan
Manera Ruman Marlene Malemberg y yiu
Swa y cuñanan Remedios C. Steenen – Zambrano y yiunan, Antonio y Mery Zambrano y yiunan (Ven.), Victoria y Lucio Rivadeneira – Zambrano, Maria Luisa "Dolores" Zambrano y Raymond Phillips, Estrella Zambrano y yiu, Luis y Alcira Zambrano – Cermeño y yiunan, Acisclo y Giralda Zambrano y yiunan, Jairo y Martha Zambrano – Martinez y yiunan
Tur Primanan y primonan y famia.
comer y comper Mirta y Tony
miembronan di centro di bario Playa pabao 60+
Famianan: Tromp, Zambrano, de Ronde, Schob, Quant, Jacobs, Vingal, Fingal, Zievinger, Sevinger, Velasquez, Escudero, Todd Dandere, Vrolijk, Ras, Ridderstap, Malmberg, Pieters, Magdaniel, Phillips, Rivadeneira, Croes, Martinus, Dirks y tur famia ta invita tur amigonan, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 23 di februari 2013 pa 11 or di mainta saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia. Pa condolencia nos fayecida lo ta reposa for di 9 or di mainta na The Olive Tree Funeral na avenida E.J. "Watty" Vos 44, Cumana.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no pro ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Chauffeur basta burachi coriendo auto

POLIS nan di Santa Cruz, diahuebs 00.05 riba patruya ta mira cu un auto ta zwaai di robes pa drechi riba caminda. Mesora polis a duna e chauffeur ordo pa e para. Polis a bay papia cu e chauffeur M.M di 50 aña, kende tabata basta bou di influencia di alcohol. Polis nan a hibe warda di Santa Cruz, pa test, caminda el a supla 900 ugl. E tabata basta bou di influencia di alcohol cu wowonan cora, no por a para riba su pia y tabata papia cu lenga pisa. Despues cu polis a papia cun'e y a dun'e un boet, e por a bay cas.



Señor;

Nos ta gradicibo cu bo a duna nos e oportunidad di a ;
Biba, conoce, comparti, stima y respeta.
Un homber cu tabata asina bon y cu tabatin un curason humilde.

Pa es motibo aki nos ta invita tur famia, amigo, y conocirnan pa participa
Na un sacrificio di misa cu nos ta ofrece pa recorda e 2do aña di fayecimento di:

Sr. Hose Maria Maduro

Fecha: 24-Februari-2013
Misa: Cristo Rey, na Brazil.
Ora: 7:00 or anochi.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



Nicolas Leoncio "Chito", "Nick", "Opatje" Jacobs

Gradicimento ta bay tambe pa:
- Medium Care y 3de verdieping di Dr. Horacio Oduber Hospitaal
- Olive Tree Funeral Home pa nan bon servicio
- Maritza Reyes, Sofie Semeleer
- Den pa su bunita palabranan.
- Nelson Sprok pa su caha di Orgel
- Tur amigonan y amistadnan di Aruba y exterior cu a comparti cu nos e momentonan dificil

Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Na nomber di esposa Olga Jacobs, yiunan y demas famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Problema entre bisiña a termina den pelea formal

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 18.02 na Papaya pa un pelea entre bisiña. Na e sitio polis a papia cu e muhe J.T, naci na Aruba di 31 aña, kende ta bisa polis cu el a mira su bisiña a benta sushi dilanti su cas y a saca foto di dje, riba su celular. Esey a pone cu e bisiña M.T. M.T. naci na Aruba di 59 aña , a rabia y a drenta den su cura y a bringa cune y kier a kita su celular for di dje. E ta bisa cu M.T. a dale cu mokete den su cara. Polis a mira cu su bril ta kibra y .J.T. tabatin diferente herida na su cara ,nek y brasa. Segun nan ta bisa polis cu ta basta tempo caba nan tin problema cu otro. Polis a intermedia entre nan dos y a mustra nan tur dos riba nan comportacion. Pa 20.30, polis mester a bolbe bay na e cas como cu tabatin problema atrobe entre nan dos. Na e sitio a resulta cu tur dos tabata onbeschoft contra otro.

Lo cera parti di de La Sallestraat pa un dia

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta participa cu diadomingo 24 di februari 2013 e caminda di De La Sallesstraat lo ta parcialmente cera na altura di e edificio di de Trupialen en conexion cu trabounan di desmantelacion di e dak di e edificio. Ta haci un peticion na tur manehador di auto pa tene cuenta cu e caminda aki lo ta cera pa tur trafico for di 7:00 di mainta te cu 4:00'or di atardi. Lo indica e ceramento pa medio di borchi y heki di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Central N.V.
Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Wever

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher	
den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

No mester stroba un hende si e kier sigui traha

DURANTE e tratamento di leynan nobo pa cambio laboral, lider di fraccion di DMR a duna sosten na e leynan aki. Sinembargo tabatin algun punto cu ta rekeri atencion, segun Andin Bikker. Por menciona manera por ehempel cu den e ley ta bisa cu si e persona cumpli 60 aña y segun su CAO ta pone cu asina cumpli 60 mester baha cu pensioen, e ta hay'e obliga di haci esaki mientras cu kisas e kier sigui traha. P'esey a bin cu un amienda cu ta certifica cu asina un persona yega 60 e por opta pa e flexpensioen y sigui traha.

E leynan aki ta cosnan cu na Hulanda ta hopi tempo caba vigente y pues mester duna e ley un color local. Pero hopi di nan ta stipulacionnan cu por mira bek den e Codigo Civil. Ta leynan cu a wordo traha cu un base amplio; un producto a base di consensus. Segun Parlamentario Bikker, e reunion den Parlamento tabata satisfactorio.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 23 Februari 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	2.66	2.71	2.77
Zwitserse Frank per CHF. 100	192.71	193.43	194.23
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	188.64	190.36	192.28
Euro per XEU. 100	235.97	238.13	240.52



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta enfrentá e situacion den e ámbito familiar cu ta haci bo pensa di nobo loke ya a wòrdo decidí pa bo y pa cambia e locual cu solamente por trece conflicto. .


Tauro 21 Apr - 20 Mei
Ta yega placa di fuentenan inesperá cu ta sirbi pa bo paga o sali for di algun debe. Lo relacioná cu bo trabou ta enfatisá faborablemente..


Geminis 21 Mei - 20 Jun
Ineficiencia di otro persona ta afectá bo directamente. Bo tin cu lidia, bo kier òf nò cu personanan cu no ta capacitá pa yuda bo cu un problema personal..


Cancer 21 Jun - 20 Jul
Defendé bo derechonan, no sigui spera cu otronan ta intercedé pa bo. Ta tempo di comunicá, di papia y di pone e cosnan cla, tanto na bo trabou òf cas.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Ta tempo di reahustá den bo bida, specialmente den e sector di finansa. Sacrificá bo pa un tempo y stòp di cumpra descontraladamente.


Virgo 21 Aug - 20 Sep
Resolvé di inmediato tur asuntonan dudoso, incierto o problemático cu por ta afectando bo. No laga nada para pa despues..


Libra 21 Sep - 20 Okt
Informá bo mes bon. No sigui kere o confia den loke otronan ta bisa. Asuntonan legal mester ser atendé mas còrtico posibel..


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Inversionnan di placa cu no ta bon planiá pa bo awor por ta ocasionando problemanan. Di nada no ta sirbi pa bay sinta y lamentá.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
E aspecto serio ta bandoná bo. Bo ta envolví den actividadnan tanto di bo trabou como famia. Si bo ta soltero(a) busca bo pareha.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Aceptá e oferta cu un hende masha stimá di bo ta haciendo. Ta tempo pa bo cuminsá pensa mas riba bo mes, riba bo futuro y den locual ta haci bo felis..


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Asercá bo mas na bo famia. Traha espacio den bo agènda p'esnan cu ta stima bo. Duna balor y e cariño cu nan ta merecé bo sernan kerí.


Piscis 21 Feb - 20 Mar
Cuidou cu esnan cu ta papia tras di bo lomba, di esnan cu no ta inspirá confianza. Analisá loke bo ta gusta y cu ta gusta den bo trabou. .

Hoben cu ordo pa bay centro di rehabilitacion

E homber F, diahuebs 06.45 a bay warda di San Nicolas cu un ordo cu ta indica cu e homber R.R.K. mester wordo poni den un centro di rehabilitacion pa tratamento. Polis a bay hunto cu F, na e cas na Esso Heights y ta topa cu e homber R.R.K. El tabata trankil y a compronde y a bay cu polisnan cu a hib'e na e Centro di Rehabilitacion pega cu KIA y a entregu'e na e personal di e Centro.

Cuatro airco horta for di un scol

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 11.50 na scol basico Washsington pa u n la-dronicia. Na e sitio e cabesante di e scol, ta bisa polisnan cu desconocinan a bay cu cuatro airco di e edificio nobo banda di e scol. Segun e ta bisa polis cu for di dialuna caba el a mira cu e airconan no t'ey, pero el a pensa cu ta e contratistanan a bay cu nan. Dor di esey, e no a bisa e cabesante cu e airconan no tabata eynan. E ta bisa cu diahuebs ora cu e contratista a yama, el a wordo informa cu e no a bay cu nan. Dor di esey, el a yama polis pa duna keho. E airconan ta di e marca Temp Blue na un balor di 4850 florin pa uno. Polis a tuma e keho.



Biba cada momento

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di:



Felia Maria "Fela" Fingal

Boso presencia y atencion tabata un gran cionsuelao pa nos.

Na nomber di su rumannan, sobrinonan y demas famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Biba cada momento

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di:



Florencia Bernadina "Chichi" Thijsen-Solognier

Kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion na ora di despedida di nos ruman stima.
Un danki ta bay na staf, personal y compañeronan di Stichting Thuiszorg Aruba Yaburibari.

Alavez ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na tres santo sacrificio di misa Diasabra di 23 di February 2013 pa 7 or PM , diamars 26 2013 pa 7 or PM y finalmente diahuebs 28 di February pa 7 or PM tur na misa inmaculada concepcion na Santa Cruz. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di rumannan y demas famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece:



Adrianus Hendrikus Martens
*02-09-1940 †19-02-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Biba cada momento

Señor ta mi wardadorpues mi no tin falta di nada den kunuku de yerba berde e la pone mi sosega.
E ta hibaminaawatrankil pa mi bolbehañaforsa.
A baisosega den brasa di señornosyui ,esposo, tata, abuelo y ruman.



Eric Genaro Leito

Adres pa condolencia: Avenida Milo Croes # 40B
Fecha: Diaranson 20 February 2013
Orario: 7.00pm – 9.00pm

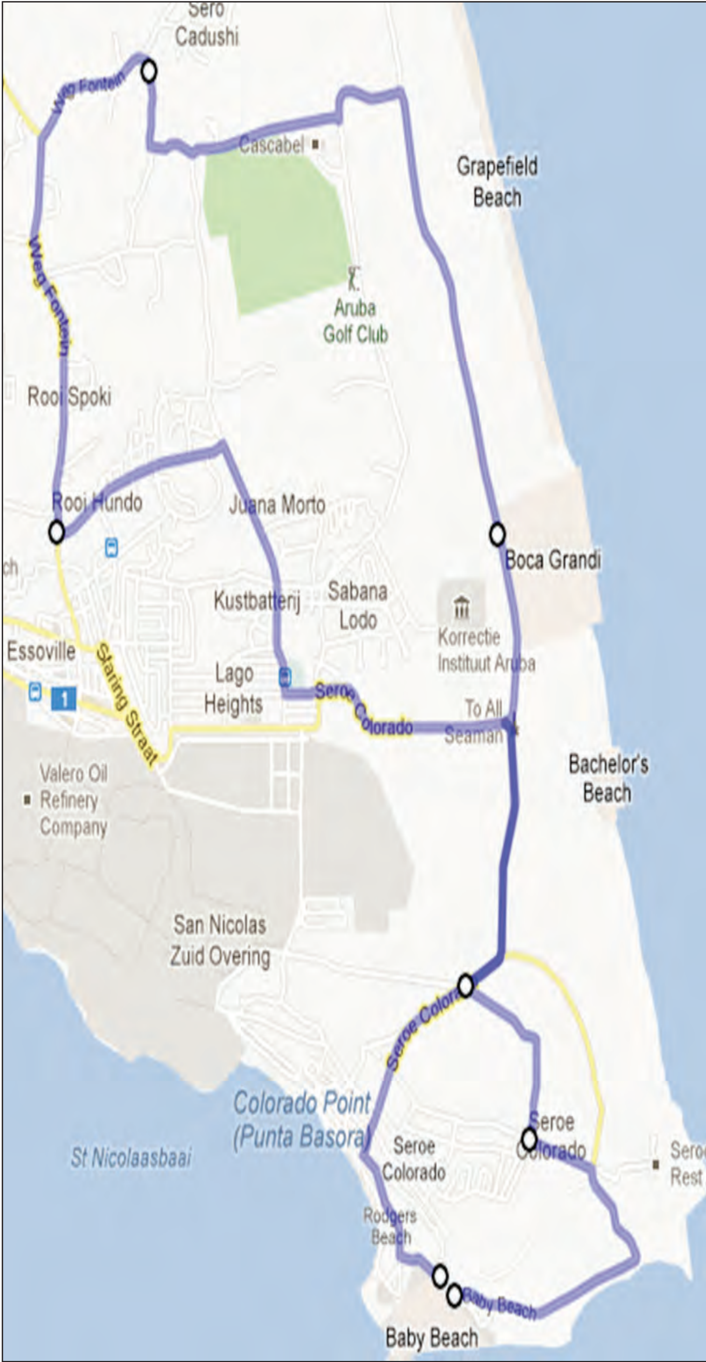
Acto di entiero lo tuma lugar
diadomingo 24 February 2013 na Korsow.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

IBiSA ta informa:

Prome CICLOVIA pa aña 2013 ta diadomingo awor na Baby Beach

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta start sali cu e prome CICLOVIA di aña na Baby Beach den Colony na San Nicolas. Diadomingo awor dia 24 di februari 2013 ta tuma luga e prome Ciclovia pa e aña aki y e orario ta for di 4'or p.m. pa 7'or p.m. Pa e Ciclovia di diadomingo awor tin tambe un tremendo 'Bike-Tour' cu ta sali exactamente pa 4:30p.m. E ruta ta cubri un 17K cu ta sali y finalisa na Baby Beach. IBiSA ta invita un y tur cu tin nan bicicleta den bon condicion pa bin participa activamente na e 'bike-tour'. Na beach di Baby Beach mes tin entre otro 'beach-volleyball', 'beach-futbol' y tambe 'cross-fit'. E actividad di



Ciclovia ta compaña cu e dushi musica di entretenimento di e fabuloso DJ Alvin, cu lo t'ey presente pa pone ambiente riba e diadomingo atardi. E atraccion y oportunidad pa tur presente participa activamente den e weganan lo ta tremendo. Ciclovia ta brinda e oportunidad na un y tur pa haci movecion completamente gratis, alabes disfruta di e dushi diadomingo atardi den compania di tur famia y amistad. E escogencia pa haci e Ciclovia na beach, ta debi na e acogida grandi cu ta haya ora IBiSA organisa Ciclovia su actividadnan na beach. Nos beach y lama ta mas accesibel pa tur hende y no kier enfoca solamente riba e parti di movecion, sino combin'e cu e parti social cu tambe ta importante. Asina por cera amistad nobo y disfruta di e parti di naturaleza cu nos dushi isla tin pa ofrece no solamente na nos bishitantenan pero tambe na nos habitantenan. IBiSA ta spera un cantidad grandi di participante na e Ciclovia Baby Beach diadomingo awor cuminsando pa 4'or di atardi. Bin haci movecion y tene e curpa den condicion, disfrutando di e dushi atardecer y bahada di solo cu nos isla tin pa ofrece.

Aruba Volleyball Association cu curso pa referee -nan

Den cuadro di sigui engrandece e deporte di Volleyball aki na Aruba, Directiva di Aruba Volleyball Association hunto cu e Comision di Referee ta organisa un biaha mas e Curso Nacional pa Refereenan (Curso Basico), kende(nan) ta e personanan palpabel pa fluit e Campeonatonan Nacional di Volleyball.

Aruba Volleyball Association ta invita tur persona cu tin e interes y e smaak pa yuda e deporte di volleyball pa postula nan mes pa atende y participa na e Curso Nacional pa Referee via e-mail: aruba.volleyball.association@gmail.com. E Curso aki ta habri pa tur hende.

E Curso di Referee ta encera tur e posicionnan di un Referee den un wega di Volleyball esta 1st of 2nd Referee, Scorer, Lineswomen / Linesmen.

E persona (masculino of femenino) cu postula nan mes pa atende e Curso di Referee mester ta 18 aña pariba. Tur e lesnan lo wordo duna na Papiamento y e materialnan lo ta na Ingles.

E Curso Basico pa Referee ta cuminsa diamars awor dia 26 di februari 2013 cu un duracion di 6 siman (ariba tur diamars). Orario lo ta di 7:30pm pa 10:00 di anochi y e lo tuma luga na POVA Club na Barcadera.

Danki y Directiva di A.V.A. ta spera di conta cu hopi participante na e Curso Nacional pa Referee pa Volleyball.

Cu hopi amor dedica na Dia Internacional di Idioma Materno y Aña di Papiamento

Amor incondicional

Bida t'un regalo
Un regalo di Dios

Dios a duna bida
Bida na mi idioma crioyo

Hopi idioma a nace
A nace y disparce

Pero mi Papiamento
Mi Papiamento t'ey keto bay

Ora mi mama a cria mi
Cria mi cu lech'i pecho

El a yena mi cu amor
Amor incondicional pa mi lenga

Ki bal mi por domina
Domina varios otro idioma

Y esun di mi mes
Mes mes mi no por?

P'esey curashi a drent'ami
Drent'ami como Rubiano pa bay studi'e

Ata m'aki cu Papiamento di di tres grado
Di di dos grado tambe mi tin

Hopi caminda nan ta prohibi
Prohibi yiu'i tera pa uz'e

Dies aña di oficialisacion a pasa
A pasa bay manera nada

Tin momento mi n' sa mas unda
Unda mi ta pertenece

Mi t'un Africano den un Rubiano of
Un Rubiano den un Indjan?

Di un cos mi ta sigur
Ayera, awe, mañan y semper
Papiamento ta y ta keda
Mi LENGA MATERNO, punto!

Marva J. Solagnier-Marquez
21 di februari 2013

1e Finalista Miss Teen Aruba International ta cla pa representa Aruba

Jesseline Berg ta sali dialuna pa El Salvador pa e certamen Festival Americano de la Belleza

Despues di un temporada di preparacion intensivo, dialuna awor nos prome finalista di Miss Teen Aruba International 2012, Jesseline Berg lo ta saliendo cu e vuelo di American Airlines pa representa nos dushi isla na e certamen Festival Americano de la Belleza unda Jess lo competi den e categoria di Miss.

Jesseline Berg un hoben di apenas 19 aña, cu despues di e logra e titulo imporante den Miss Teen Aruba Int'l a opta pa continua cu su estudio na Corsou, pero tabata biaha hopi frecuente pa nos isla y tabata den pleno preparacion pa su participacion den exterior. Jesseline ta un persona cu un carisma increibel, un hoben dedica na loke e kier bira den bida y hopi determina pa alcansa tur su meta nan. GLW Foundation ta masha contento di por conta cu participacion di Jesseline Berg den exterior, y no tin niun duda cu nos isla lo ta un biaha mas masha bon representa. E eleccion final mes lo tuma luga diasabra 2 di maart den e teatro Fepade. Nos ta desea nos representante Jesseline Berg tur clase di exito y keda pediente pa su participacion den Festival Americano de la Belleza, si bo ta desea di vota pa nos representante, por fabo subi e pagina di Festival Americano de la Belleza, like e pagina, click riba e potret di nos representante y clabo ta, di antemano DANKI pa sostene nos yui di tera. GLW Foundation kier a tuma e oportunidad aki pa gradici tur persona cu di un of otro forma a coopera cu nos representante pa asina e duna lo maximo di dje na El Salvador. Danki di curason na boso tur. Go Jess nos ta proud di bo !

Hubilario na RBC Royal Bank (Aruba) N.V.



Recientemente RBC Royal Bank (Aruba) N.V. a duna pabien na 6 hubilario cu conhuntamente a cumpli 75 aña laborando. Pabien ta bay na Sr. Giancarlo Arendsz, Sra. Elizabeth Baarh, Sr. Randall Angela, Sra. Jessica Klepper, Sr. Romulo Martis y Sr. Angelo Figaroa, cu nan 12 aña y mey di hubileo. Riba e potretnan adhunto por mira e hubilarionan hunto cu gerentenan di nan respectivo departamento di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. RBC Royal Bank ta desea e hubilarionan tur clase di exito. Pabien!